

## Mahtavia tarjouksia ravintoloissa! • Magnifika erbjudanden i restaurangerna!

### Tervetuloa!

Lasi kuohuviiniä **2,00 EUR**  
Atlantis Palacessa klo 20.30-21.00.

### Juhlista aterialla!

Vodka-snapsi **2,50 EUR** (4 cl)  
Lysholm Linie Aquavit **2,50 EUR** (4 cl)  
Buffet-ravintolassa.

### Pubissa:

olut ja kyytipojaksi Fernet Branca (4 cl) yht. **6 EUR!**

**Kaikkissa laivan ravintoloissa, baareissa ja kahvilassa:** kampanjakonjakin (4 cl) oston yhteydessä kahvi ilmaiseksi!

### Välkommen!

Ett glas mousserande vin **20,00 SEK**  
i Atlantis Palace kl. 20.30-21.00.

### Extra knorr på måltiden!

Vodkasnaps **25,00 SEK** (4 cl)  
Lysholm Linie Aquavit **25,00 SEK** (4 cl)  
i Buffet-restaurangen.

### I puben:

öl och snaps Fernet Branca (4 cl) **60 SEK**

**I fartygets samtliga restauranger, barer och caféer:** gratis kaffe vid köp av kampanjonjak (4 cl)!

## Huippuetuja myymälöissä • Toppenerbjudanden i butikerna

### Buy 2 for special price!!!



Mars Minis / Twix Minis / Snickers Minis  
Bounty Minis / Milky Way Minis 2x400 g

**6,20 EUR** **62,00 SEK**  
Norm. 7,60 EUR Norm. 76,00 SEK

### WINE OFFER



Ostaessasi 6 pulloa laivan viinejä erikoishintaan - saat viinikassin kaupan päälle!

Vid köp av 6 st fartygets viner till specialpris får du en vinkasse på köpet!

**37,90 EUR** **379,00 SEK**  
Norm. 47,40 EUR Norm. 474,00 SEK

Tarjous voimassa niin kauan kuin tavaraa riittää.  
Erbjudandet är i kraft så länge tills varan är slutsåld.

### BUY 3 PAY FOR 2



Ostaessasi 2 Ferrari Deodorant Stickiä saat kolmannen kaupan päälle!

Vid köp av 2 st Ferrari Deodorant Sticks får du den tredje på köpet!

### NEW • NEW • NEW • NEW

Biotherm Cream Skin Vivo Night  
Fundamental Cream 50 ml

**63,90 EUR** **639 SEK**

Suomen maahinta: / Pris i Finland: 83,00 EUR  
Säästö maahintaan verrattuna 23 %.  
Spara 23 % jämfört med priserna i land.



**Baarimestarimme maistattaa erilaisia tuotteita Tax Free -myymälässämme 17.30-19 Provmakning av olika produkter med vår barmästare i Tax Free-butiken 17.30-19**



Tupakointi on sallittua sisätiloissa vain erikseen merkityissä paikoissa laivan vasemmanpuoleisissa hissauloissa kansilla 8-11 ja oikeanpuoleisissa hissiauloissa kannella 6.

Rökning är tillåten inomhus endast i för ändamålet utmärkta områden i hissaulorna på fartygets vänstra sida på däck 8-11 samt på fartygets högra sida på däck 6.

### HELSINKI/HELSINGFORS

Laiva lähtee klo 17.00, käy Maarianhaminassa klo 04.15 (03.15) ja saapuu Tukholmaan 09.30

### STOCKHOLM/TUKHOLMA

Fartyget avgår kl. 17.00, besöker Mariehamn kl. 22.45 (23.45) och anländer till Helsingfors kl. 9.55

### Vapaa-aikaan | Fritid

Kansi/  
Däck

7 **Info**, puh./tel. 6700  
12 **Sauna Sunflower Oasis**, puh./tel. 6238  
5 **Bellamare & Wellbeing**, puh./tel. 6976  
12 **Kampaaja / Frisör**, puh./tel. 6234

Paikallista aikaa  
Hki-M:hamn-Sto

24 h  
08.00-10.00 & 14.00-22.00  
09.00-11.00 & 15.00-23.00  
08.00-10.00 & 14.00-22.00

Lokal tid  
Sto-M:hamn-H:fors

24 h  
08.00-10.00 & 14.00-22.00  
09.00-11.00 & 15.00-23.00  
08.00-10.00 & 14.00-22.00

### Ravintolat | Restauranger

6 **Bistro Maxime**  
Pöytävaraukset / Bordbeställningar  
Erikosaamiainen / Specialfrukost  
Päivällinen / Middag  
6 **Buffet Serenade**  
Pöytävaraukset / Bordbeställningar  
Meriaamiainen / Sjöfrukost  
Päivällinen / Middag  
6 **Conference Center / Summer Center**  
Muumiaamiainen / Muminfrukost 19.6.-15.8.2010  
6 **Orient Café**  
7 **Bon Vivant**  
Pöytävaraukset / Bordbeställningar  
Commodore Aamiainen / Frukost  
7 **Happy Lobster**  
Kala- ja äyriäisravintola / Fisk- och skaldjursrestaurang  
7 **El Capitán**  
Pihviravintola / Biffrestaurang  
7 **Mundo**  
YÖRUOKAA / NATTMAT

15.30 →  
07.00-09.30  
17.30-21.30

15.30 →  
07.30-10.00  
17.30-21.30

15.30 →  
07.00-9.30  
1) 17.00 2) 20.00

15.30 →  
07.30-10.00  
1) 17.00 2) 20.00

09.00-23.00  
07.00-09.30  
16.00-22.00

09.00-23.00  
07.30-10.00  
16.00-22.00

17.00-22.00  
16.00 →  
07.00-09.30

17.00-22.00  
16.00 →  
08.00-10.00

17.00-22.00  
ilman pöytävarausta/utan bordreservation  
17.00-22.30

17.00-22.00  
ilman pöytävarausta/utan bordreservation  
17.00-22.30

07.00-04.00  
23.00 →

07.00-03.00  
23.00 →

### Baarit | Barer

7/8 **Atlantis Palace**  
8 **Front Bar**  
7 **Just Bar**  
7 **Old Port Pub**  
7 **Bon Vivant Wine Bar**  
13 **Club Bali**  
12 **Deck Bar**  
(säävarauksella/med väderförbehåll)

20.00-03.00  
17.00 →  
19.00 →  
15.00-01.00  
16.00-01.00  
20.00-04.00  
15.30 →

20.00-02.00  
17.00 →  
19.00 →  
15.00-01.00  
16.00-01.00  
20.00-03.00  
15.30 →

### Silja Shops

6 **Tax Free Market**  
7 **Perfumes & Cosmetics**  
7 **Trend Shop**  
7 **Fashion**  
7 **Gifts & Toys**

Paikallista aikaa  
Hki-M:hamn-Sto

17.00-23.00 & 08.00-09.30  
17.00-23.00 & 08.00-09.30  
17.00-23.00 & 08.00-09.30  
17.00-23.00 & 08.00-09.30  
08.00-23.00

Lokal tid  
Sto-M:hamn-H:fors

17.00-23.00 & 08.30-09.55  
17.00-23.00 & 08.30-09.55  
16.00-23.00 & 08.30-09.55  
16.00-23.00 & 08.30-09.55  
08.30-23.00

## Risteilyohjelma 🇸🇪 Kryssningsprogram

Silja Serenade 01.06.-30.06.2010



PlayStation®  
-LOUNGE kansi/däck 13

Bali\* kansi/däck 13  
Karaoke/Disco

Atlantis Palace kansi/däck 7/8  
Yökerho/Nattklubb

Sunflower Oasis, kansi/däck 12  
• Saunoja, porealtaita, lasten vesiliikumäki, saunabaari  
• Bastu, bubblpooler, rutschbana, bar

PAF Casino kansi/däck 7  
• Ruletti, Black Jack ja peliautomaatteja  
• Roulette, Black Jack samt spelautomater

OLD PORT PUB  
kansi/däck 7

Silja Land, kansi/däck 7  
Täältä löydätte pallomeren ja muuta mukavaa lapsille!  
Barnens egen värld med bollhav och annat kull!

Bellamare kansi/däck 5  
• Sauna, hieroja ja kauneushoitola  
• Massör och skönhetsalong

Orient C A F É

Muista ottaa mukaan Boarding Card Tax Free myymälään! Kom i håg att ta med ditt Boarding Card till Tax Free butiken! Pidetämme oikeuden muutoksiin. Vi förbehåller oss rätten till ändringar.

# Risteilyohjelma

# Kryssningsprogram

# Osta laivan City Infosta • Köp i fartygets City Info

Hki-M:hamina-Sto  
Suomen aikaa  
15.30 → Pöytävarauksia Bistro Maxime ja Buffet Serenade ravintoloihin voi tehdä hovimestareilta ko. ravintoloissa Pöytävarauksia Bon Vivant -ravintolaan hovimestarilta.  
16.00 → Silja Land - lasten oma leikkihuone auki.  
17.00 **Laiva lähtee**  
18.00 → PAF Casino avoinna, kansi 7  
19.00 **Up Leonin sirkusparaati Promenadella, kansi 7**  
19.00-23.00 Sisääntulon yhteydessä otetut valokuvat myynnissä, Promenade, kansi 7  
19.30 **Up Leonin akrobaattiduo esiintyy Atlantis Palacessa, kansi 7**  
21.00 **Up Leons esiintyy perheshowssa, Atlantis Palace kansi 7**  
**Hel-Sto: The Odd Olympics**  
**Sto-Hel: Crazy Western Show**

21.00 → Karaoke, Club Bali. Sinustako illan tähti?  
21.00-01.00 Trubaduuri vauhdissa, Old Port Pub  
21.00 Laivan orkesteri tanssittaa, Atlantis Palace, kansi 7/8  
23.30 → Disco DJ:n tahdittamana, Club Bali, kansi 13  
24.00 **Showryhmä Up Leon Brasiliasta esiintyy illan keskiyön showssa, Atlantis Palace, kansi 7**  
**Hel-Sto: Amazonia**  
**Sto-Hel: Seven Deadly Sins**  
**Laiva käy Maarianhaminassa**  
Maihinnousu laivan peräosasta kannelta 5

**04.15**  
**Laiva saapuu**

Ruotsin aikaa  
**09.30**

Komentosiltakäynti kiinnostuneille Tukholmassa ja Helsingissä klo 15.30 paikallista aikaa.  
• ennakoimattomuus Infoon, kansi 7 ennen kello 13 paikallista aikaa.  
• max 20 henkilöä  
• ei alle 6 v. lapsille

Pidätämme oikeuden muutoksiin.

Sto-M:hamina-Hki  
Ruotsin aikaa  
15.30 →  
16.00 →  
08.00-22.00  
17.00  
18.00 →  
19.00  
19.00-22.00  
19.30  
21.00

21.00 →  
21.00-01.00  
21.00  
23.30 →  
23.00

**22.45**

Suomen aikaa  
**09.55**

Komentosiltakäynti kiinnostuneille Tukholmassa ja Helsingissä klo 15.30 paikallista aikaa.  
• ennakoimattomuus Infoon, kansi 7 ennen kello 13 paikallista aikaa.  
• max 20 henkilöä  
• ei alle 6 v. lapsille

Pidätämme oikeuden muutoksiin.

H:fors-M:hamn-Sto  
Finsk tid  
15.30 →  
16.00 →  
08.00-22.00  
17.00  
18.00 →  
19.00  
19.00-23.00  
19.30  
21.00

21.00 →  
21.00-01.00  
21.00  
23.30 →  
24.00

**04.15**

Svensk tid  
**09.30**

Besök på Kommandobryggan i Helsingfors och Stockholm kl. 15.30 lokal tid.  
• förhandsanmälan till Informationen före kl. 13.00 lokal tid. Däck 7  
• max 20 personer.  
• ej för barn under 6 år

Vi förbehåller oss rätten till ändringar.

Sto-M:hamn-H:fors  
Svensk tid  
15.30 →  
16.00 →  
08.00-22.00  
17.00  
18.00 →  
19.00  
19.00-22.00  
19.30  
21.00

21.00 →  
21.00-01.00  
21.00  
23.30 →  
23.00

**22.45**

Finsk tid  
**09.55**

Besök på Kommandobryggan i Helsingfors och Stockholm kl. 15.30 lokal tid.  
• förhandsanmälan till Informationen före kl. 13.00 lokal tid. Däck 7  
• max 20 personer.  
• ej för barn under 6 år

Vi förbehåller oss rätten till ändringar.



**TUKHOLMA TUTUKSI!**  
Osta lippusi Tukholman lukuisiin nähtävyyksiin laivan infosta. Ammattitaitoinen henkilökuntamme neuvoo reittiohjeet ja maksat lippusi kätevästi euroilla. Ostokseksi kartuttavat myös Club One -pisteitä.

**Kiertoaajelu Tukholmassa**  
Suomeksi opastettu kaupunkikierrros. Lähtö terminaalin edestä klo 10.00. Kierros päättyy Suomalaisen Kirkon eteen (Kuninkaanlinna)  
**Hinta:** Aikuiset 19 € / lapset (6-11 v) 10 €

**Skansenin ulkoilmamuseo ja eläintarha**  
Täällä on paljon nähtävää kaikenikäisille, lisäksi Skansen tarjoaa alati vaihtuvia teematapahtumia. Loistava retki-kohte etenkin lapsiperheille.  
**Hinta:** Aikuiset 12 € / lapset (6-15 v) 5 €

**BEKANTA DIG MED HELSINGFORS!**  
Köp dina biljetter till Stockholms olika sevädheter direkt från fartygets info. Du betalar enkelt med kronor och på köpet får du leende betjäning. Biljett inköpen samlas bonuspoäng!

**Guidad sightseeing i Helsingfors**  
kl 10.30 från terminalin med svenskspråkig guide. Förmånligare priser ombord.  
**Pris:** Vuxen 220 sek / barn (7-16 år) 120 sek.

**Guidad rundtur med spårvagn**  
(21.6.-29.8.) är sommarens nyhet i Helsingfors.  
**Pris:** Vuxen 170 sek / barn (7-16 år) 90 sek och familjebiljett (2+2) 390 sek.



**SkyView Gondoli**  
Tukholman upein uutuus Globenilla! Huikeat näkymät koko Tukholman ylitse. Laivalta ostettu lippu on edullisempi ja metrolla pääset kätevästi satamasta asti.  
**Hinta:** Aikuiset 10 € / lapset (4-12 v) ja eläk. 8 €

**Nauti kiirettömästä aamusta Tukholmassa, osta liput ja vaihda valuutta jo illan aikana!**  
**Pidätämme oikeuden muutoksiin!**

**Båt sightseeing**  
till Helsingfors skärgården med Sun Lines avgår från salutorget.  
**Pris:** Vuxen 180 sek / barn (7-16 år) 90 sek. Familjebiljett (2 vuxna med 1 eller flera barn) 410 sek.

**Njut av en lungn morgon i Helsingfors, köp biljetterna och växla valuta i förväg!**  
**Vi förbehåller oss rätten till förändringar!**



## Lapsille | För barn

**Silja Land, lasten leikkihuone, Promenade, kansi 7.**  
2 erikokoista pallomerta, xbox-pelejä, kasvo-maalautusta, videonurkkaus, suunnistuspolku, askartelua, kilpailuja, merirosvolaiva, lastenhoituhuone, lastenrat-aiden lainaus ym. ym.

**Silja Land, barnens lekrum, Promenaden, däck 7.**  
Två skilda bollhav, xbox-spel, ansiktsmålning, videohörna, pyssel, tävlingar, tipsrunda, sjöörvarfartyg, skötrum för barn och utlåning av barnvagnar mm.

**Muumit Siljan laivoilla joka viikonloppu!**  
**Mumin finns ombord på Silja båtar varje veckoslut!**

## Esiintyjät | Artister

### ORKESTERIT | ORKESTRAR

Atlantis Palace, kansi / däck 7/8  
1.6.-17.6. Tony & The Blisters  
18.6.-19.6. Mister Q  
20.6.-11.7. Deja Vu  
12.7.-7.8. Perfect Strangers

### TRUBADUURIT | TRUBADURER

Old Port Pub, kansi / däck 7  
1.6.-8.6. Micke Wikner  
9.6.-16.6. Mikko Pietilä  
17.6.-22.6. Richard Holmgren  
23.6.-30.6. Åsa Nordqvist  
1.7.-12.7. Tomas Castro  
13.7.-22.7. Lasse Pe  
23.7.-30.7. Håkan Olsson  
31.7.-9.8. Martin Hyren

### PIANISTI | PIANIST

1.6-31.8. Nikoleta

### DISCJOCKEYS

Club Bali, kansi / däck 13  
Menosta vastaavat / Häll-i-gång med vår DJ Tim/DJ Jani



### PROMENADE

• 19.50 Up Leons circus parade

### ATLANTIS PALACE

• 21.00 Perheshow / Familjshow  
Hel-Sto: The Odd Olympics  
Sto-Hel: Crazy Western Show

### MIDNIGHT SHOW by Up Leons

Hel-Sto 24.00 Amazonia  
Sto-Hel 23.00 Seven Deadly Sins  
Paikallista aikaa/Lokal tid

**SUMMER CENTER**  
18.6.-15.8.2010  
**Kansi 6**  
Kokousasto on kesän ajaksi muutettu lasten ja nuorten leikki paikaksi. Täällä tarjolla myös Muumiaamiaista.  
**Däck 6**  
Konferensavdelningen är under sommaren ombyggd till en lekpark för barn och ungdom. Här serveras även Muminfrukosten.

Uusimmat PS3-pelit löydät Playstation Loungesta kannelta 13. Tervetuloa!  
De nyaste PS3-spelen hittar du i Playstation Loungen på däck 13



Lippuja elokuvanäytöksiin Silja Dream Theatressa (kansi 13) myy Info kannella 7  
Biljetter till bioföreställningarna i Silja Dream Theatre (däck 13) säljs i Info på däck 7

## SILJA DREAM THEATRE

